

2023年4月吉日

お客様各位

HASCO JAPAN 株式会社
エミレーツ シッピング日本総代理店

EMIRATES SHIPPING コンテナ輸送における重量制限のご案内

拝啓 時下、貴社益々ご清栄の事とお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて標題にありますコンテナの重量制限に関しましては先にご案内させて頂きましたが、最近最大重量を超えたコンテナによる事故が多発しております。

ESL と致しましては、法令順守によるコンテナ最大総重量を超えない積載をお願いいたします。コンテナ積載重量の誤情報及び過重積載は財産・人命に関わる以下の深刻な事態を引き起こす可能性があります。

1. コンテナ自体への損傷
2. ターミナルへの損傷
3. 本船への損傷
4. 人的な損傷
5. VGM 偽記載による違法性
6. 本船への積み付け PLAN 等変更
7. 本船及びターミナルでのコンテナの実際の積み付け変更・リハンドリング等によるオペレーションロス

上記の点を踏まえまして EMIRATES SHIPPING では重量確定のプロセスの見直しを行っております。仮に最大重量を超えたコンテナを発見、又は申告された場合、当該コンテナ及び BILL OF LADING 発行の差し止めを実行させて頂きま。この際発生いたしました費用はお客様負担とさせて頂きま。

又、これらのコストの他、USD 20,000/ CONTAINER の LINE ADMINISTRATION FEE を課徴させて頂く場合がございます。

お客様のご理解とご協力お願い申し上げます。

敬具